ROZHODNUTIA

ROZHODNUTIE RADY (EÚ) 2020/2232

z 22. decembra 2020

o pozícii, ktorá sa má v mene Európskej únie zaujať v Spoločnom výbore zriadenom Dohodou o vystúpení Spojeného kráľovstva Veľkej Británie a Severného Írska z Európskej únie a z Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu, pokiaľ ide o prijatie rozhodnutia, ktorým sa vyhotovuje zoznam 25 osôb, ktoré sú ochotné a schopné zastávať funkciu člena rozhodcovského súdu podľa dohody, a rezervný zoznam osôb, ktoré sú ochotné a schopné zastávať za Úniu funkciu člena rozhodcovského súdu podľa dohody

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o Európskej únii, a najmä na jej článok 50 ods. 2,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 218 ods. 9,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

(1) Dohoda o vystúpení Spojeného kráľovstva Veľkej Británie a Severného Írska z Európskej únie a z Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu (ďalej len „dohoda o vystúpení“) bola uzavretá 30. januára 2020 rozhodnutím Rady (EÚ) 2020/135 ([1]) a nadobudla platnosť 1. februára 2020.

(2) V súlade s článkom 171 ods. 1 dohody o vystúpení má Spoločný výbor zriadený článkom 164 dohody o vystúpení (ďalej len „Spoločný výbor“) najneskôr do skončenia prechodného obdobia stanoveného podľa dohody o vystúpení vyhotoviť zoznam 25 osôb, ktoré sú ochotné a schopné zastávať funkciu člena rozhodcovského súdu. Spoločný výbor má zabezpečiť, aby zoznam neustále spĺňal dané požiadavky.

(3) Podľa článku 171 ods. 2 dohody o vystúpení má zoznam zahŕňať iba osoby, ktorých nezávislosť je nespochybniteľná, ktoré majú kvalifikáciu požadovanú na vymenovanie do najvyššieho súdneho úradu vo svojich príslušných krajinách alebo ktoré sú uznávanými odborníkmi v oblasti práva a ktoré majú odborné znalosti alebo skúsenosti v oblasti práva Únie a medzinárodného práva verejného. Uvedený zoznam nemá zahŕňať osoby, ktoré sú členmi, úradníkmi alebo ostatnými zamestnancami inštitúcií Únie, vlády členského štátu alebo vlády Spojeného kráľovstva.

(4) Únia a Spojené kráľovstvo spoločne navrhli päť osôb na funkciu predsedu rozhodcovského súdu a tak Únia, ako aj Spojené kráľovstvo navrhli po desať osôb na funkciu člena rozhodcovského súdu.

(5) Je vhodné stanoviť pozíciu, ktorá sa má v mene Únie zaujať v Spoločnom výbore.

(6) Takisto je vhodné vytvoriť rezervnú skupinu odborníkov, ktorí sú ochotní a schopní zastávať funkciu rozhodcov podľa dohody o vystúpení a ktorých možno kontaktovať, aby bol zoznam 25 osôb zo strany Únie vždy aktuálny,

([1]) Rozhodnutie Rady (EÚ) 2020/135 z 30. januára 2020 o uzavretí Dohody o vystúpení Spojeného kráľovstva Veľkej Británie a Severného Írska z Európskej únie a z Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu (Text s významom pre EHP) (Ú. v. EÚ L 29, 31.1.2020, s. 1).

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Pozícia, ktorá sa má v mene Únie zaujať v Spoločnom výbore zriadenom článkom 164 ods. 1 dohody o vystúpení, pokiaľ ide o vyhotovenie zoznamu 25 osôb, ktoré sú ochotné a schopné zastávať funkciu člena rozhodcovského súdu podľa dohody o vystúpení, je:

a) založená na návrhu rozhodnutia Spoločného výboru pripojenom k tomuto rozhodnutiu; a

b) podporuje pripojenie poznámky k zápisnici zo zasadnutia Spoločného výboru, v ktorej sa stanovia budúce postupy nominovania predsedov do zoznamu predsedov rozhodcovského súdu podľa dohody o vystúpení, pripojenej k tomuto rozhodnutiu.

Článok 2

Vyhotovuje sa rezervný zoznam osôb, ktoré môže Únia v budúcnosti navrhnúť na obsadenie voľných miest v zozname 25 osôb uvedenom v článku 1, ako sa uvádza v prílohe.

Článok 3

Rozhodnutie Spoločného výboru sa uverejní v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Článok 4

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

V Bruseli 22. decembra 2020

Za Radu
predseda
M. ROTH

NÁVRH

ROZHODNUTIE SPOLOČNÉHO VÝBORU ZRIADENÉHO DOHODOU O VYSTÚPENÍ SPOJENÉHO KRÁĽOVSTVA VEĽKEJ BRITÁNIE A SEVERNÉHO ÍRSKA Z EURÓPSKEJ ÚNIE A Z EURÓPSKEHO SPOLOČENSTVA PRE ATÓMOVÚ ENERGIU Č. …/2020

z ...,

ktorým sa vyhotovuje zoznam 25 osôb, ktoré sú ochotné a schopné zastávať funkciu člena rozhodcovského súdu podľa dohody

SPOLOČNÝ VÝBOR,

so zreteľom na Dohodu o vystúpení Spojeného kráľovstva Veľkej Británie a Severného Írska z Európskej únie a z Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu ([1]) (ďalej len „dohoda o vystúpení“), a najmä na jej článok 171 ods. 1,

keďže:

(1) V súlade s článkom 171 ods. 1 dohody o vystúpení Spoločný výbor najneskôr do skončenia prechodného obdobia stanoveného podľa uvedenej dohody vyhotoví zoznam 25 osôb, ktoré sú ochotné a schopné zastávať funkciu člena rozhodcovského súdu.

(2) V súlade s článkom 171 ods. 2 dohody o vystúpení zoznam zahŕňa iba osoby, ktorých nezávislosť je nespochybniteľná, ktoré majú kvalifikáciu požadovanú na vymenovanie do najvyššieho súdneho úradu vo svojich príslušných krajinách alebo ktoré sú uznávanými odborníkmi v oblasti práva a ktoré majú odborné znalosti alebo skúsenosti v oblasti práva Únie a medzinárodného práva verejného. Tieto osoby nie sú členmi, úradníkmi alebo ostatnými zamestnancami inštitúcií Únie, vlády členského štátu alebo vlády Spojeného kráľovstva.

(3) Vzhľadom na spoločný návrh Únie a Spojeného kráľovstva týkajúci sa piatich osôb na funkciu predsedu rozhodcovského súdu a vzhľadom na príslušné návrhy Únie a Spojeného kráľovstva týkajúce sa desiatich osôb na funkciu členov rozhodcovského súdu,

PRIJAL TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Zoznam 25 osôb, ktoré sú ochotné a schopné zastávať funkciu rozhodcov podľa dohody o vystúpení, je uvedený v prílohe I.

Článok 2

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť 1. januára 2021.

V …

Za Spoločný výbor
spolupredsedovia

([1]) Ú. v. EÚ L 29, 31.1.2020, s. 7.

PRÍLOHA I

k rozhodnutiu Spoločného výboru č. …/2020

Predsedovia rozhodcovského súdu podľa dohody o vystúpení

pani Corinna WISSELS

pani Angelika Helene Anna NUSSBERGER

pán Ján KLUČKA

sir Daniel BETHLEHEM

pani Gabrielle KAUFMANN-KOHLER

Riadni členovia rozhodcovského súdu podľa dohody o vystúpení

EÚ:

pán Hubert Legal

pani Helena JäderbloM

pani Ursula KRIEBAUM

pán Jan WOUTERS

pán Christoph Walter HERRMANN

pán Javier DIEZ-HOCHLEITNER

pani Alice GUIMARAES-PUROKOSKI

pán Barry DOHERTY

pani Tamara ĆAPETA

pán Nico SCHRIJVER

Spojené kráľovstvo:

sir Gerald BARLING

sir Christopher BELLAMY

pán Zachary DOUGLAS

sir Patrick ELIAS

dame Elizabeth GLOSTER

sir Peter GROSS

pán Toby LANDAU QC

pán Dan SAROOSHI QC

pani Jemima STRATFORD QC

sir Michael WOOD

NÁVRH POZNÁMKY, KTORÁ SA MÁ PRIPOJIŤ K ZÁPISNICI ZO ZASADNUTIA SPOLOČNÉHO VÝBORU PRE DOHODU O VYSTÚPENÍ Z XX. DECEMBRA 2020, V KTOREJ SA STANOVIA BUDÚCE POSTUPY NOMINOVANIA PREDSEDOV DO ZOZNAMU PREDSEDOV ROZHODCOVSKÉHO SÚDU PODĽA DOHODY O VYSTÚPENÍ

Spoločný výbor dnes prijal zoznam 25 osôb, ktoré sú ochotné a schopné zastávať funkciu člena rozhodcovského súdu v súlade s článkom 171 dohody o vystúpení. Zmluvné strany pripomínajú, že piata osoba v zozname predsedov bola vybraná žrebovaním, ktoré sa uskutočnilo 9. decembra 2020 v prítomnosti zástupcov oboch zmluvných strán.

S cieľom zabezpečiť rovnováhu v priebehu času by sa mala uplatňovať rotácia v prípadoch, keď sa uvoľní funkcia predsedu predstaveného zmluvnou stranou, ktorej kandidáti zastávajú tri miesta v päťčlennom zozname. Druhá zmluvná strana vtedy predstaví troch kandidátov, spomedzi ktorých prvá zmluvná strana vyberie do troch pracovných dní predsedu, ktorý obsadí toto voľné miesto.

Ak sa uvoľní funkcia predsedu predstaveného zmluvnou stranou, ktorej kandidáti zastávajú dve miesta v päťčlennom zozname, rotácia sa neuplatňuje a daná zmluvná strana predstaví troch kandidátov, spomedzi ktorých druhá zmluvná strana vyberie do troch pracovných dní predsedu, ktorý obsadí toto voľné miesto.

V zozname predsedov teda nikdy nebudú menej ako dvaja predsedovia predstavení každou zmluvnou stranou.

Po každom takomto nahradení by mal Spoločný výbor upraviť zoznam 25 osôb, a to rozhodnutím prijatým v súlade s článkom 171 dohody o vystúpení.

Spoločný výbor v každom prípade preskúma zoznam 25 osôb dva roky od nadobudnutia účinnosti dnes prijatého rozhodnutia Spoločného výboru. Zmluvné strany vyvinú maximálne úsilie, aby počas tohto preskúmania spoločne navrhli zoznam piatich predsedov, ako sa stanovuje v dohode o vystúpení. Tento zoznam by mal nahradiť predchádzajúci zoznam najneskôr do šiestich mesiacov od začiatku preskúmania.

Ak počas postupu preskúmania nie je možné dosiahnuť dohodu o piatom predsedovi, zmluvná strana, ktorej kandidáti v tom čase zastávajú dve miesta v päťčlennom zozname, predstaví troch kandidátov, spomedzi ktorých druhá zmluvná strana vyberie do troch dní predsedu, ktorý obsadí toto miesto v zozname. Po postupe preskúmania by mal Spoločný výbor upraviť zoznam 25 osôb, a to rozhodnutím prijatým v súlade s článkom 171 dohody o vystúpení.

Všetci kandidáti, ktorých zmluvná strana navrhla na výber druhou zmluvnou stranou podľa postupu stanoveného v tejto poznámke, musia spĺňať kritériá stanovené v článku 171 dohody o vystúpení a ak sa zmluvná strana odôvodnene domnieva, že to tak nie je, vyhradzuje si právo vzniesť námietku proti zaradeniu alebo vymenovaniu takéhoto kandidáta.

PRÍLOHA

Rezervný zoznam kandidátov, ktorí sú ochotní a schopní zastávať za Úniu funkciu členov rozhodcovského súdu podľa dohody o vystúpení

pán Myron NICOLATOS

pán Ezio PERILLO

pán Vilenas VADAPALAS

pán Andreas MÜLLER

pán Pierre d'ARGENT

pán Radostin Georgiev PETROV

pán Costas CLERIDES

pán Antonín MOKRÝ

pán Carri GINTER

pán Nikolaos MARKOPOULOS

pán Jukka SNELL

pán János MARTONYI

pani Alessandra PIETROBON

pán Ignas VEGELE

pani Anita KOVALEVSKA

pán Kaj I. HOBER

pán Matej AVBELJ